

108472



Kontino Oy Ab


**SALZGITTER
FLACHSTAHL**
Ein Unternehmen der Salzgitter Gruppe

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1420515 Seite/Page 1/3 Datum/Date 08.04.2016
Nr. (A07) 1109162 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	18.01.2016 Nr. (A07) Empfänger OY Kontino AB Customer 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	
Erzeugnis Bandblech, gebeizt Product Hot rolled sheet/plate, pickled (B01)		Werkauftrags-Nr. 0001272359 Works order No. (A08) Lieferschein-Nr. 0086183664 Dispatch note No. 07.04.2016
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013 (B02-B03) 028060-S355MCP 29.02.12 DIN EN 10051:2011-02 XR355108P		Abnahme WS Inspection (A05)
Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06) Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/Erzeugnis-Nr/ Sachverständigenstempel Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/Inspector's stamp		

Materialdaten / Material data (B01-B99)


Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge mm x mm x mm Thickness x Width x Length (B09-B11)
01	82	0332G	49448	M	9,99 x 1500,0 x 3000
∑	82	Gewicht Weight (B12)	29.601 kg kgs	M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled	

Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung
Dimensional check and visual examination of the surface condition: without objection


Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
49448	≤0,12	≤0,03	≤1,50	≤0,025	≤0,020		≥0,015			
	0,06	0,01	0,73	0,008	0,003	0,003	0,039	0,01	0,03	0,04
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb %	Ti %	V %	EV1 1) %	EV2 2) %	B %			
49448	≤0,09	≤0,03	≤0,15	≤0,20	≤0,22					
	0,01	0,03	0,001	0,004	0,04	0,19	0,0001			
1) EV1: V+Nb+Ti					2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+W/5+Cu/15					

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
 We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
 (Z01)


 Herstellerzeichen
 Trademark
 (A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
 Eisenhüttenstr. 99
 D-38239 Salzgitter
 (A01)


 Abnahmestempel
 Inspection Stamp
 (Z03)

 Abnahmebeauftragter
 Inspection Representative
 (Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
 This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 Inspection certificate 3.1 DIN EN 10204 (A02)		Nr./No. (A03) 1420515 Seite/Page 2/3 Datum/Date 08.04.2016
Nr. (A07) 1109162 Besteller OY Kontino AB Purchaser 01301 VANTAA (A06) FINNLAND	18.01.2016 Nr. (A07) OY Kontino AB Empfänger 01301 VANTAA Customer FINNLAND (A06)	Erzeugnis Bandblech, gebeizt Product Hot rolled sheet/plate, pickled (B01)
Werkstoff und Lieferbedingung S355MC seca® xtra Steel grade and terms of delivery DIN EN 10149-2 / 12.2013 (B02-B03) 028060-S355MCP 29.02.12 DIN EN 10051:2011-02 XR355108P	Werkstoffauftrags-Nr. 0001272359 Works order No. (A08) Lieferschein-Nr. 0086183664 Dispatch note No. 07.04.2016	Abnahme WS Inspection (A05)

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C78)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH MPa ≥ 355	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm MPa 430 - 550	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) % ≥ 23		
0332G	49448	M4G	L	M	P	411	495	32		

1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product
4) L: längs / longitudinal
5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled
6) P: prismatisch / prismatic
7) A5: Lo=5,65 √S₀


Faltversuche ohne Beanstandung
Bend tests without objection

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)


Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03) °C	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43) J			
		1) 2) 3)	4)	5)			1	2	3	MW 6)
							≥ 21			J ≥ 30
0332G	49448	M4O	L	M	KV750/7,5	-020	183	187	191	187

1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) O: oberflächennah / near surface
4) L: längs / longitudinal
5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled
6) MW: Mittelwert / Average

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.


Kratz

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1420515
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	3/3
DIN EN 10204		Datum/Date	08.04.2016
(A02)			
Nr. (A07)	1109162	18.01.2016	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB		Empfänger
Purchaser	01301 VANTAA		Customer
(A06)	FINNLAND		(A06)
			OY Kontino AB
			01301 VANTAA
			FINNLAND
Erzeugnis	Bandblech, gebeizt	Werksauftrags-Nr.	0001272359
Product	Hot rolled sheet/plate, pickled	Works order No.	
(B01)		(A08)	
		Lieferschein-Nr.	0086183664
		Dispatch note No.	07.04.2016
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC seca® xtra	Abnahme	WS
Steel grade and terms of delivery	DIN EN 10149-2 / 12.2013	Inspection	
(B02-B03)	028060-S355MCP 29.02.12	(A05)	
	DIN EN 10051:2011-02		
	XR355108P		


Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 **Herstellerzeichen**
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 **Abnahmestempel**
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Kratz